

Von verschiedenen Institutionen ist Interesse an einer Umbenennung von HAVAG-Haltestellen bekundet worden. Die Vertreter der HAVAG hatten sich daraufhin bereit erklärt, Anträge auf Umbenennung zu befürworten, wenn durch den Antragsteller die vollen Kosten übernommen würden.

Wir fragen daher die Stadtverwaltung:

- 1. Wie hoch sind die Gesamtkosten für die Änderung des Namens einer HAVAG-Haltestelle?**
- 2. Wie verteilen sich diese Kosten (Änderung der Beschilderung, Ansagetexte, Fahrplandruck usw.)?**
- 3. Wie weit lassen sich die Kosten je Umbenennung reduzieren, wenn statt einer einzelnen gleichzeitig mehrere Haltestellen umbenannt würden?**

### **Antwort der Verwaltung:**

Die Gesamtkosten für die Änderung des Namens einer HAVAG-Haltestelle ist abhängig vom Umfang der notwendigen Teilleistungen und von der Zahl der gleichzeitig stattfindenden Namensänderungen.

Deshalb müssen für die Feststellung der Gesamtkosten folgenden drei Fälle unterschieden werden:

- Straßenbahnhaltestelle mit Eintrag des Namens in den Zielfilmen
- Straßenbahnhaltestelle ohne Eintrag des Namens in den Zielfilmen
- Bushaltestelle

Zielfilme sind nur bei Straßenbahnen zur Anwendung gekommen. Sie zeigen das aktuelle Fahrziel an und befinden sich an den Stirn- und Rückseiten, sowie den Seiten der Fahrzeuge. Auf den Zielfilmen sind insgesamt 43 Haltestellen aufgeführt, davon 30 im Stadtgebiet von Halle (d. h. von 108 Straßenbahnhaltestellen im Stadtgebiet von Halle sind etwa 30% im Zielfilm enthalten).

Dabei handelt es sich um:

- die Endstellen,
- die Betriebshöfe mit teilweise verschiedenen Zufahrtswegen,
- mögliche Zwischenendstellen und
- den Haltestellen an denen ein Wechsel der Liniennummer erfolgt.

Gegenwärtig sind Straßenbahnfahrzeuge mit Zielfilmen ausgerüstet. Bei einem Teil der Fahrzeuge wurden und werden ggf. Zielfilme durch elektronische Anzeigen ersetzt.

### **Zu 1. Gesamtkosten für die Änderung des Namens einer HAVAG-Haltestelle:**

- |   |              |
|---|--------------|
| • Straßenbahnhaltestelle mit Eintrag des Namens<br>In den Zielfilm  | 659.204,62 € |
| • Straßenbahnhaltestelle ohne Eintrag des Namens<br>In den Zielfilm | 14.154,62 €  |
| • Bushaltestelle  | 10.792,04 €  |

**Zu 2.** Eine Aufteilung der Gesamtkosten auf die einzelnen Leistungen ist der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen:

| Teilleistung                                       | Straßenbahnhaltestelle      |  |                              |  | Bushaltestelle        |  |
|--|-----------------------------|--|------------------------------|--|-----------------------|--|
|  | mit Eintrag in den Zielfilm |  | ohne Eintrag in den Zielfilm |  |                       |  |
|  | Kosten je Haltestelle       | Kosten unabhängig von Zahl der zu ändernden Haltestellen | Kosten je Haltestelle        | Kosten unabhängig von Zahl der zu ändernden Haltestellen | Kosten je Haltestelle | Kosten unabhängig von Zahl der zu ändernden Haltestellen |
|  | €                           | €  | €                            | €  | €                     | €  |
| Änderung von Basisdaten im Rechnersystem der HAVAG | 227,17                      | -  | 227,17                       | -  | 227,17                | -  |
| Änderung der Ansagetexte                           | 1.649,00                    | -  | 1.649,00                     | -  | 1.649,00              | -  |
| Änderung der Liniennetzpläne für Haltestellen      | -                           | 7.994,90   | -                            | 7.994,90   | -                     | 7.994,90   |
| Änderung der Zielfilme                             | -                           | 645.050,00   | -                            | -  | -                     | -  |
| Änderung der Liniennetzanzeige in den Fahrzeugen   | -                           | 4.088,83   | -                            | 4.088,83   | -                     | 726,25   |
| Änderung Haltestellenschild                        | 194,72+                     | -  | 194,72+                      | -  | 194,72+               | -  |
| Zwischensumme                                      | 2.070,89                    |  | 2.070,89                     |  | 2.070,89              |  |

|                                   |                                 |                                |                               |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
|                                   | 657.133,73                      | 12.083,89                      | 8.721,15                      |
| Gesamtkosten für eine Haltestelle | 659.204,62                      | 14.154,62                      | 10792,04                      |
| Gesamtkosten für N Haltestellen   | N x 2.070,89 plus<br>657.133,73 | N x 2.070,89 plus<br>12.083,89 | N x 2.070,89 plus<br>8.721,15 |

+ eine Haltestelle mit 2 Schildern (Hin- und Rückrichtung)

**Zu 3.** Die Kosten für die Umbenennung einer Haltestelle setzen sich aus einem Teilbetrag, der je Haltestelle anfällt und einem Teilbetrag, der je „Änderungsaktion“ unabhängig von der Zahl der zu ändernden Haltestellen anfällt, zusammen.

Diese Differenzierung und das Ergebnis sind in der Tabelle unter zu 2. dargestellt.

So würde bei der Änderung einer Straßenbahnhaltestelle ohne Eintrag in den Zielfilm Kosten von 14.154,62 € anfallen.

Werden zum gleichen Zeitpunkt 10 derartige Haltestellennamen geändert würden Kosten von 32.792,63 € anfallen, was Kosten je Haltestelle von 3.279,26 € entsprechen würde.

Die o. g. Kosten entstehen bei der einmaligen Umbenennung einer HAVAG-Haltestelle.

Die gleiche Summe wird verursacht, wenn die Haltestelle wieder den ursprünglichen Namen erhalten muss. Das könnte z. B. eintreten, wenn die namensgebende öffentliche Einrichtung umzieht oder ab einem bestimmten Zeitpunkt nicht mehr existiert.

gez. Dr. Thomas Pohlack  
Beigeordneter

**Die Antwort der Verwaltung wurde ohne Nachfragen zur Kenntnis genommen.**